

# Salon international du portrait

## Salon international du portrait

4 janvier – 4 mars 2019

Palais des congrès et de la culture du Mans

Inscription 105€ - vernissage le 4 janvier à 18h édition d'un catalogue

Date limite pour les inscriptions 28 novembre 2018

*International portrait juried Exhibition - January 4<sup>th</sup> to March 4<sup>th</sup> 2019  
fee: € 105, we edit a catalog. - Opening party January 4<sup>th</sup> at 6PM  
application deadline November 28<sup>th</sup>, 2018 -*



### Démarches d'inscription (À CONSERVER)

#### PIÈCES à faire figurer dans le dossier de candidature :

1. Formulaire de candidature (modèle joint), rempli et signé.

2. Pour le catalogue. Vous êtes priés de fournir :

-soit La photo de l'œuvre présentée pour la reproduction

-soit **un CD avec la photo de l'œuvre que vous exposez (format tiff, jpeg, eps, ou équivalent, de bonne définition)**

-soit **un envoi Internet de l'oeuvre**

Votre envoi doit comporter nom, prénom, titre de l'œuvre, format, technique, année d'exécution..

**Merci de veiller à la qualité de votre envoi.** Afin de faciliter l'exploitation des données relatives aux candidatures, nous vous recommandons, de remplir sur ordinateur le formulaire de candidature, et de nous le faire parvenir par des moyens électroniques à l'adresse courriel d'ARTEC [artec@live.fr](mailto:artec@live.fr) et de nous adresser les documents demandés par la poste.

**Candidatures spontanées :** Il est possible d'envoyer au Jury un dossier sur votre travail par courriel à [artec@live.fr](mailto:artec@live.fr) afin de vous faire connaître du Jury, une réponse vous sera donnée par retour afin de vous préciser si vous êtes ou non retenus, si oui, mêmes démarches que pour les artistes invités

Pour la sélection par le jury date limite : **28 octobre 2017**

3. Le paiement des droits et frais afférents à votre candidature et aux droits d'accrochage. (N'oubliez pas de dater et signer les chèques correspondants).

4. Une enveloppe timbrée à votre adresse, pour les personnes résidant en France (Timbrée pour un envoi de 100g) format A5.

**Tout dossier incomplet ou illisible ne sera pas pris en compte et sera renvoyé.**

**Pour obtenir des renseignements complémentaires, vous pouvez vous adresser au secrétariat :**

#### ARTEC

La vieille poste - 19, rue de l'Embarcadère F 41150 CHOUZY/CISSE

Tel : 06 20 70 03 17

Courriel : [artec@live.fr](mailto:artec@live.fr) site internet [www.artec-artmondial.fr](http://www.artec-artmondial.fr)

**Le dossier complet de candidature doit être envoyé, sous enveloppe affranchie, au secrétariat au**

**ARTEC** – Association loi de 1901 – déclarée en préfecture le 3 août 1992 – Jo du 26 août 1992 - n° SIRET 840514 B – Siège social : 19, rue de l'Embarcadère – F 41150

CHOUZY/CISSE – France – Tel : 00 33 6 20 70 03 17 – [artec@live.fr](mailto:artec@live.fr) –

[www.artec-artmondial.fr](http://www.artec-artmondial.fr)



plus tard le 28 novembre 2017

### **Registration procedures ( SAVE )**

*PARTS to be included in the application:*

1. Application form (attached model) , completed and signed .

2. Documents for the catalog. You are requested to provide :

-either Photo of the work presented for the jury and reproduction

-either a CD with the photo of the work that you expose ( tiff , jpeg , eps , or equivalent , good definition)

-or Internet sending the work

Your submission must include name, title of work ,length and wide, materials,, year of implementation ..

Please ensure the quality of your shipment.. To facilitate the operation of applications related data , we

recommend you fill computer the application form and send it electronically to the email address of ARTEC

[artec@live.fr](mailto:artec@live.fr) and send us the documents requested by post.

Deadline :October 28th, 2017

3. The payment of fees and expenses related to your application and hooking rights. ( Do not forget to sign and date the corresponding checks) .

4. A stamped addressed envelope for persons residing in France ( Postmarks for sending 100g) A5 .

Incomplete or illegible applications will not be considered and will be returned.

For more information, please contact the ARTEC's team:

ARTEC

La vieille poste - 19 , rue de l' Embarcadère F 41150 CHOUZY / CISSE - FRANCE

Tel: 00 33 6 20 70 03 17

Email: [artec@live.fr](mailto:artec@live.fr) website [www.artec-artmondial.fr](http://www.artec-artmondial.fr)

The complete application must be sent in a stamped envelope to the secretariat no later than november 28th, 2017

### **CARACTÉRISTIQUES DES OEUVRES QUI SERONT EXPOSÉES**

#### **PEINTURE 1 ou 2 oeuvres**

œuvre Huile, Acrylique... sous baguette ou cache clous ; **Cadre interdit. 1 à 2 œuvres suivant format.** Prévoir le système d'accrochage.

**1 œuvre taille maximale 50 Fig (116 x 89 cm) Ou 2 œuvres 50 x 65 cm**

**DESSIN /PEINTURE A L'EAU 2œuvres format : raisin (50 x 65 cm)**

Crayon, fusain, encre de chine... Aquarelle, gouache, pastel... **verre organique** uniquement ;

Encadrement sous verre avec baguette sobre. Système d'accrochage fiable.

**SCULPTURE 2 ŒUVRES (nous avons des socles)**

La manutention des pièces lourdes sera faite par l'artiste, prévoir les moyens appropriés.

**GRAVURE : 2 gravures 65 x 50 cm (raisin) ou 4 en 30 x 40 cm**

Encadrement sous verre organique avec baguette sobre. Système d'accrochage fiable

**PHOTOGRAPHIE 1 ,2 ou 4 selon format 1 photographie format supérieur à 56 x 76 cm, 2 photos format 50 x 65 cm, 4 photos format 24 x 30 cm.** Encadrement **sous verre organique** avec baguette sobre. Système d'accrochage fiable.

**TRANSPORT :** pour les artistes résidant en région parisienne, un transport collectif des œuvres est organisé entre Paris et le Mans, le point de rendez-vous se situe devant la porte principale du Petit Palais

**NB Le nombre de places est limité**

**ARTEC** – Association loi de 1901 – déclarée en préfecture le 3 août 1992 – Jo du 26 août 1992 - n° SIRET 840514 B – Siège social : 19, rue de l'Embarcadère – F 41150 CHOUZY/CISSE – France – Tel : 00 33 6 20 70 03 17 – [artec@live.fr](mailto:artec@live.fr) – [www.artec-artmondial.fr](http://www.artec-artmondial.fr)



### **CHARACTERISTICS OF WORKS TO BE EXPOSED**

*PAINT 1 or 2 pieces*

*work Oil, Acrylics ... under baguette or hide nails ; Prohibits setting. 1-2 format works . Provide the attachment system .*

*1 work 116 x 89 cm Or 2 works 50 x 65 cm*

*DRAWING / PAINTING WATER 2œuvres*

*Pencil, charcoal , ink ... Watercolor, gouache, pastel ... organic glass only; Format : 2 works (50 x 65 cm) Framed under glass with plain baguette . Reliable fastening system .*

*2 SCULPTURE WORKS (we get pedestals )*

*Handling heavy parts will be made by the artist , provide appropriate means.*

*BURNING: 2 prints 65 x 50 cm Framed under glass with organic simple stick. Reliable fastening system*

*PHOTOGRAPHY 1, 2 or 4 depending on size*

*1 picture size larger than 56 x 76 cm, 2 photos 50 x 65 cm , 4 photos 24 x 30 cm. Framed under glass with organic simple stick. Reliable fastening system .*

**Transport:** *for artists living in Paris, a public transport works is organized between Paris and le Mans , the point of appointment is the front door of the Petit Palais date will be known 1 month before the beginning of exhibition( if any problem call +33 620 700 317)*

## Récapitulatif

**Installation/ install: 3 janvier / January 3rd**

*3 janvier 10h – 12h dépôt des œuvres sur place*

*3 janvier 14h – 18h accrochage*

**Adresse/ adress :** *Palais des Congrès et de la Culture rue d'Arcole 72000 Le MANS tel : 02 43 43 59 59*

*Exposition : 4 janvier – 4 mars 2019 / exhibition January 4th to march 4th*

*Vernissage le 4 janvier/ opening party January 4th*

*Expo sur 2 niveaux/ exhibition on two levels*

*Mezzanine, 25 œuvres (50 X 65 cm) / mezzanine 25 works 50 x 65 cm*

*Et sculptures/ and sculptures*

*Au dessus, 5 espaces pour une trentaine d'œuvres de 80 x 100cm maxi/ above 5 spaces for thirty works around 100 x 80 cm*

*Décrochage 5 mars / Take off march 5th*

**Transport collectif A/R paris – Le Mans**

**Un transport collectif des œuvres est prévu**

Prise des œuvres sur Paris

devant l'entrée principale du Petit Palais av Winston Churchill 75008 PARIS I

Retour des œuvres même endroit

**ARTEC** – Association loi de 1901 – déclarée en préfecture le 3 août 1992 – Jo du 26 août 1992 - n° SIRET 840514 B – Siège social : 19, rue de l'Embarcadère – F 41150

CHOUZY/CISSE – France – Tel : 00 33 6 20 70 03 17 – [artec@live.fr](mailto:artec@live.fr) –

[www.artec-artmondial.fr](http://www.artec-artmondial.fr)



Les dates de dépôt et retrait vous seront communiquées 2 mois avant l'exposition sur la feuille de route

**BULLETIN D'INSCRIPTION ANMELDEFORMULAR APPLICATION FORM**

à renvoyer / to send back

**Salon international du portrait**

**4 janvier –4 mars 2019**

*International portrait juried Exhibition*

*January 4th tomarch 4th 2019*

**Nom, prénom;** Firmennamen des Ausstellers Name of the exhibitor:

**Adresse** complète : / Adresse : / Full Address :

**Code postal** : / P.L.Z. : / Post code

**Localité** : / Ort : / City:

**Pays** : / Land : / Country :

**Tél**

Fax

**Email.**

Site Internet:.

Nom du responsable : / Verantwortliche(r) : / Fair representative (si différent) :

Participation/fee :

**105€**

Règle sa participation en même temps que l'envoi du bulletin d'inscription

/Settle participation fee at the same time as the sending of the registration form

Règlement des frais de Transport

A/Transport groupé Paris/le Mans Aller/Retour

you can use the association truck that take your work in Paris and bring it back

**40€**

B/Retour par voie postale: emballage et Chronopost: sending back by post

**45€**

chèque n° tiré sur banque :

virement bancaire / bank transfer :

**Association pour le rayonnement des arts:**

n° IBAN: FR76 3004 7146 0500 0108 4660 169

**BIC** : CMCIFRPP

**Banque:** CIC BRO

**ADRESSE:** 47 GRANDE RUE F -41150 ONZAIN - France

Ne pas omettre de préciser votre nom sur votre règlement./Do not omit to specify your name on your regulation(payment).

**L'association ne prend aucun pourcentage** - L'artiste doit assurer lui-même les œuvres exposées,

ARTEC ayant une assurance qui ne couvre que la responsabilité civile. Les œuvres exposées doivent

êtres originales – le système de fixation doit être prévu par l'artiste. /The artist has to insure himself

the exposed works, ARTEC having an insurance which covers only the civil liability. The exposed works

owe beings original- the system of fixation must be planned by the artist. Je m'engage à ne pas

demande à ARTEC un droit de reproduction pour l'œuvre reproduite au catalogue, sur le site Internet ou via

un autre media et déclare renoncer aux droits d'auteur associés./ I undertake not to ask ARTEC for a

**ARTEC** – Association loi de 1901 – déclarée en préfecture le 3 août 1992 – Jo du 26 août

1992 - n° SIRET 840514 B – Siège social : 19, rue de l'Embarcadère – F 41150

CHOUZY/CISSE – France – Tel : 00 33 6 20 70 03 17 – [artec@live.fr](mailto:artec@live.fr) –

[www.artec-artmondial.fr](http://www.artec-artmondial.fr)



reproduction right for the work reproduced in the catalog, on the website or via any other media and declares to waive the associated copyrights

N° D'ORDRE de [La Maison des Artistes](#) :

N° de SIREN/SIRET :

Artiste non déclaré : je m'engage à m'identifier et me déclarer si je vends lors de cette manifestation.

Lieu et date :

Cachet et /ou **signature**

### Fiche artiste / Artist registration

Pour le catalogue veuillez indiquer les informations que vous souhaitez voir reproduites uniquement  
/\_For the catalog please indicate only the informations you wish to be seen

Prénom /First name:

NOM/NAME :

Adresse/Address:

Post code/ code postal

town/ville

Country/Pays

Téléphone

Portable/Cell

Courriel/ E mail

site/ web site

Joindre **la photo** (ou le fichier informatique) de l'œuvre exposée à reproduire sur le catalogue avec: votre nom, le titre et une flèche indiquant le sens de l'œuvre /Join the **photo** (or the computer file) of the work exposed to be reproduced on the catalog with: your name, the title and an arrow indicating the sense of the work

<i><b>Titre /title</b></i>	<i>format /size</i>	<i>Technique/ material</i>	<i>année /year</i>	<i>Prix/price</i>

A bientôt, .Merci,

Sincères salutations / Best regards / Hochachtungsvoll / Med venlig hilsen

L'équipe d'ARTEC / ARTEC team

**ARTEC** – Association loi de 1901 – déclarée en préfecture le 3 août 1992 – Jo du 26 août 1992 - n° SIRET 840514 B – Siège social : 19, rue de l'Embarcadère – F 41150  
CHOUZY/CISSE – France – Tel : 00 33 6 20 70 03 17 – [artec@live.fr](mailto:artec@live.fr) –  
[www.artec-artmondial.fr](http://www.artec-artmondial.fr)



**Adhésion à l'association/ 60€/an**  
Registration to association ARTEC

**Inscription**

L'adhésion à ARTEC permet de participer aux manifestations organisées durant l'année par ARTEC, de bénéficier de l'assurance et d'être présenté sur le site de l'Association (*being a member allowed participation to exhibition and to be settled on our web site during all the year*)

NOM/Name.....Prénom/Surname.....  
Adresse/adress.....  
Code postal/ post code.....ville/town..... ; ;..  
Téléphone/ Phone.....courriel/Mail.....  
Site /website:

Prévoir 1 CV, 1 photo d'identité, 5 photos de vos œuvres et un texte de présentation pour figurer sur le site : [www.artec-artmondial.fr](http://www.artec-artmondial.fr) / *please send biography, your portrait and 5 photos of your Works*  
- Thanks

1 - Je suis déjà membre d'ARTEC/ *I am a member allready*

2 - je souhaite adhérer/I want to register

Je règle ma cotisation/ *I pay my registration fee: 60€*

**Par chèque à l'ordre d'ARTEC/** by cheq at ARTEC : 60€ à envoyer au **siège d'ARTEC:** la vieille poste 19, rue de l'Embarcadère - F 41150 Chouzy/Cisse (pour les chèques étrangers merci d'ajouter 20€ pour les frais bancaires / *from abroad ad 20€ for bank account*)

**ou**

**Par virement bancaire** compte courant:  
association pour le rayonnement des arts:

**n° IBAN:** FR76 3004 7146 0100 0108 4660 132 **BIC :** CMCIFRPP **Banque:** CIC BRO  
**ADRESSE:** 47 GRANDE RUE 41150 F-ONZAIN - France

Sincères salutations / Best regards / Hochachtungsvoll / Med venlig hilsen

**ARTEC** – Association loi de 1901 – déclarée en préfecture le 3 août 1992 – Jo du 26 août 1992 - n° SIRET 840514 B – Siège social : 19, rue de l'Embarcadère – F 41150 CHOUZY/CISSE – France – Tel : 00 33 6 20 70 03 17 – [artec@live.fr](mailto:artec@live.fr) – [www.artec-artmondial.fr](http://www.artec-artmondial.fr)